

# 柬埔寨语

第一册

尹淑华 主编

外语教学与研究出版社

## 目 录

前言 .....	1
第一课 辅音 .....	2
第二课 元音(一) .....	12
第三课 元音(二) .....	24
第四课 发音规则 .....	36
复习一 (第一至第四课) .....	51
第五课 重迭辅音(一) .....	55
第六课 重迭辅音(二) .....	72
复习二 (第五至第六课) .....	81
第七课 阻声辅音(一) .....	84
第八课 阻声辅音(二) .....	97
第九课 阻声辅音(三) .....	113
第十课 带重读符号的阻声辅音 .....	131
复习三 (第七至第十课) .....	146
第十一课 独立元音和几种符号 .....	152
第十二课 巴, 梵语特征及其读音规则 .....	167
复习四 (第十一至第十二课) .....	188

មាតិកា ទេវ្យង

មេធាវ្យងទី ១៣	ក្រដាស . . . . .	១៩១
	ផ្ទះលោក ក្រដាសនាងណា ។ . . . .	១៩៤
មេធាវ្យងទី ១៤	អំពីក្រដាស ទ្រង់ . . . . .	២០១
	ការ វសន្តនា គ្នា . . . . .	២០៤
មេធាវ្យងទី ១៥	ពេលវេលា . . . . .	២១១
	អំពីថ្ងៃ ទី១ . . . . .	២១៣
	អំពីការ វសា ក្នុង ពេលវេលា ថ្ងៃ ទី១ . . . . .	២១៣
មេធាវ្យងទី ១៦	អំពីវិស្សន្តកម្ម កាលិក្យា . . . . .	២២២
	ការ វសន្តនា គ្នា . . . . .	២២៤
មេធាវ្យងទី ១៧	ពេលវេលា យើងទៅសាលា វេធាវ្យង ។ . . . .	២៣៣
	ការ វសន្តនា គ្នា . . . . .	២៣៤
មេធាវ្យងទី ១៨	ទេវ្យង ចមកមក ហើយ . . . . .	២៤២
	កម្មវិធីទៅ វសន្តនា . . . . .	២៤៤
ការ វសា ឥត ទេវ្យងវិញ . . . . .		២៤២

## 前 言

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

柬埔寨语是一种东方语言，以金边音为标准。柬埔寨国语为高棉语。现代柬埔寨语中也吸收了不少外来语，其中有梵语，巴利语，法语，汉语，泰语，越语等。

柬埔寨语的拼音法由辅音，元音相拼而成。辅音分高辅音，低辅音，重迭辅音和阻声辅音。元音分高元音，低元音，复合元音和独立元音。

柬埔寨语的使用中等级严格，因人而异。皇族语言在柬埔寨语中占有一定的比例。

本册为语音阶段教材。重点是通过对话音的学习和简单的口头练习，要求掌握发音规则，做到见字会读音，并能进行简单会话和朗读简短课文。

本书编写过程中，得到了柬埔寨语教研室全体教员帮助与支持。并由在国际广播电台工作的柬埔寨语专家汉潭( ហ៊ុន ហ៊ុន )先生审阅了全书。

编 者

1992年 6月30日

第一课 辅音

၂၀၂၂၂၂၂၂၂ ၁ ဂျူဏ္ဍာန:

柬语共有33个辅音字母，分成规组和非成规组。按字母排列顺序前 5行为成规组，最后 8个字母为非成规组，辅音分高辅音和低辅音。

表一 ကာ ဘာ ဘီ ၁

က	ခ	ဂ	ဃ	င
ဇ	ဈ	ည	ဏ	တ
ထ	ဒ	ဓ	ဗ	ဗ
ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ
ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ
ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ
ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ
ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ

ဂျူဏ္ဍာန : မာ ဓ ကာ ဇ ဘ

注：在五个成规组中 ဓ ဇ 为浊辅音，က ဇ 为相对应的清辅音。

表二 ពាក្យ ២

ព្យញ្ជនៈសំយោលៈ	ក	ខ	ច	ឆ	ជ	ថ	ណ	ត	ថ
	ច	ជ	ស	ហ	ឡ	ក			
ព្យញ្ជនៈយោលៈ	គ	ឃ	ង	ដ	ឈ	ញ	ឌ	ឍ	
	ឡ	ឍ	ន	ព	ភ	ម	យ		
	ឌ	ឍ	វ						

表三 ពាក្យ ៣

ក	ខ	គ	ឃ	ង
ច	ឆ	ជ	ឈ	ញ
ដ	ថ	ឌ	ឍ	ណ
ត	ថ	ឡ	ឍ	ន
ច	ជ	ព	ភ	ម
ស	ហ	យ	វ	ល
ឡ	ក	វ		
ព្យញ្ជនៈសំយោលៈ		ព្យញ្ជនៈយោលៈ		

书写方法

၂၅၅၅၅၅၅၅၅

字母的写法，一般为从下到上（或从上到下），从左到右。

က : က က က က

ခ : ခ ခ ခ

ဂ : ဂ ဂ ဂ ဂ ဂ

ဃ : ဃ ဃ ဃ ဃ ဃ

င : င င င င

စ : စ စ စ စ

ဆ : ဆ ဆ ဆ ဆ ဆ

ဇ : ဇ ဇ ဇ ဇ ဇ

ည : ည ည ည ည ည ည

ဋ : ဋ ဋ ဋ ဋ ဋ

ੲ	:	ੲ	ੲ	ੲ	ੲ	
ੳ	:	ੳ	ੳ	ੳ	ੳ	ੳ
ੴ	:	ੴ	ੴ	ੴ	ੴ	
ੵ	:	ੵ	ੵ	ੵ	ੵ	
੶	:	੶	੶	੶	੶	੶
੷	:	੷	੷	੷	੷	
੸	:	੸	੸	੸	੸	
੹	:	੹	੹	੹	੹	੹
੺	:	੺	੺	੺	੺	
੻	:	੻	੻	੻	੻	
੼	:	੼	੼	੼	੼	
੽	:	੽	੽	੽	੽	
੾	:	੾	੾	੾	੾	
੿	:	੿	੿	੿	੿	
੺	:	੺	੺	੺	੺	
੻	:	੻	੻	੻	੻	
੼	:	੼	੼	੼	੼	
੽	:	੽	੽	੽	੽	
੾	:	੾	੾	੾	੾	
੿	:	੿	੿	੿	੿	



ក ៖ ក កា កា កា កា កា

ម ៖ ម មា មា មា មា មា មា

យ ៖ យ យា យា យា យា យា

រ ៖ រ រា រា រា

ល ៖ ល លា លា លា លា លា លា

វ ៖ វ វា វា វា វា

ស ៖ ស សា សា សា សា សា សា

ហ ៖ ហ ហា ហា ហា ហា ហា

ឡ ៖ ឡ + ឡា ឡា ឡា ឡា ឡា ឡា

អ ៖ អ + អា អា អា អា

គេមិនសូវប្រើអក្សរ យ ទេ ៖ ១១ ។

单词 ကာကွၵ်ႉ

က	ၵ.	颈, 脖子	တ	ၵိ.	连接, 继续
ဝ	ၵ.ပူၵိ.	款项, 条	ၶ	ၵ.	槽, 沟
မ	ၵ.	哑的	ပ(ၶ)	ၵိ.	驾驶, 开
မ(ၶ)	ၵ.	木棉	ဂ	ၵိ.	抱(小孩)
မ	ၵိ.	诈, 诈骗	က(ၶ)	ၵိ.	欺骗, 撒谎
ၵ(ၶ)	ၵ.	布边	ဖ	ၵိ.	试, 尝试
ဖ(ၶ)	ၵိ.	站, 立	ပ	ၵ.	白的
ၵ	ၵ.	一种树名	ၶ	ၵ.	炉, 窑

注: 凡辅音字母, ၶ 在辅音后与该辅音组成一个单词时不发音. 在高棉语中凡辅音字母 ၶ 在词尾时一律不发音.

练习 ကာၵတၢ်

一. 读音练习

က	ဝ	မ	ဖ	ၵ	က	မ	ဝ	ဖ	မ	က	ဝ	ၵ	ဖ	
မ	ဖ	က	ဝ	ၵ	ဝ	မ	က	မ	ဝ	ဖ	ဝ	မ	ၵ	က
ဖ	ဖ	ၵ	ၵ	မ	ၵ	ၵ	ဖ	ၵ	ၵ	မ	ၵ	ဖ	ၵ	
ဖ	ဖ	ၵ	ဖ	မ	ၵ	ၵ	ဖ	မ	ဖ	ၵ	မ	ၵ	ဖ	
ၵ	ၵ	မ	ဖ	ၵ	ၵ	ၵ	မ	ၵ	ၵ	ၵ	ၵ	ၵ	ၵ	



三. 朗读下列各组相对应的高低辅音字母.

ក - ក            ខ - ឃ            ច - ជ            ឆ - ឈ            ង - ឡ  
 ត - ត            ថ - ធ            ដ - ដ            ឡ - ឃ            ច - ច

四. 熟读并能区别下列辅音字母的读音.

ង - ង            ង - ឡ            ឡ - ឡ            ឃ - ឡ - ឃ            ឡ - ឃ - ឃ  
 ច - ច            ច - ឃ            ង - ង            ឃ - ឃ - ច            ង - ង - ឡ

五. 听写辅音字母.

六. 掌握辅音字母 的发音方法, 突破 的读音.

七. 熟读33个辅音字母, 发音要准确.

八. 背诵辅音字母表.

九. 抄写字母, 要求书法笔顺正确, 整洁, 美观.

十. 熟记单词.

听 读 练 习

កា រពា ត្តា ចន្ទី កា រ

一. 跟录音朗读下列辅音.

១.    ក    ខ    ច    ឆ    ង    ថ    ត    ដ    ច  
       ង    ស    ព    ឡ    ឆ

൧.    က    ဖ    ည    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ  
           က    ဖ    ဇ    ဇ    ဇ  
 ၂.    က    ည    ဇ    ဇ    ဇ  
 ၃.    က    ဖ    က    ဇ    က    ဇ    ဇ    ဇ    ည    ည  
           ည    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ    ဇ  
           ဇ    ဇ    ဇ    က    က    ဇ    ည    ဇ    ဇ  
           လ    က    ဇ    ည    က

二. 跟录音朗读并注意区分下列辅音的读音方法.

ဇ ----- ကက ----- ည ----- ဇ  
 ဇ ----- ဇ ----- ဇ ----- ဇ      က ----- ည  
 ဇ ----- ဇ ----- က ----- လ      ဇ ----- က

三. 跟录音朗读下列相对应的辅音字母.

က ----- က      ဇ ----- ဇ      ဇ ----- ဇ      က ----- က  
 ဇ ----- က      ဇ -----      က ----- ဇ      ဇ ----- က  
 ဇ ----- က      ည ----- က      ည ----- ဇ      ဇ ----- က  
 ဇ ----- က      က ----- ဇ      က ----- ဇ

四. 朗读孰记下列单词, 并译出中文.

п      в.      -----

к      в.      -----

м(з)    в.      -----

т      в.      -----

д      в.      -----

п(з) - в.      -----

л      в.      -----

о      в.      -----

р      в.      -----

## 第二课 元音

ထေရ်ကျမ်းစာ ၂ - ဗြဟ္မစိလ္လိယ

柬语中共有20个常用元音。7个复合元音和12个独立元音。元音分高元音和低元音。凡与高辅音相拼之元音为高元音；凡与低辅音相拼之元音为低元音。高低元音的判断决定于辅音。

### 高元音

ဗြဟ္မစိလ္လိယမိစတေယျဌ

#### 常用高元音表

၂   ၵ   ၶ   ၷ   ၸ   ၹ   ၺ   ၻ   ၼ   ၽ   ၾ   ၿ   ၽ   ၾ   ၿ  
ၽ   ၾ   ၿ   ၽ   ၾ   ၿ   ၽ   ၾ   ၿ

#### 拼音 ဝိပဿန

က. ကာ   ကိ   ကီ   ကို   ကို   ကု   ကွ   ကွ   ကေ   ကေ   ကေ  
က   က   က   ကာ   ကာ   ကု   က   ကာ   က   က  
ခ. ဝာ   ဝိ   ဝိ   ဝိ   ဝိ   ဝု   ဝု   ဝု   ဝေ   ဝေ   ဝေ

၁၀ ခေ ခို ခိ ခါ ခါ ခံ ခံ ခါ ခး ၅  
 ၁၁ ဝါ ဝိ ဝိ ဝိ ဝိ ဝု ဝု ဝု ဝေ ဝေ ဝေ  
 ၁၂ ခေ ခို ခိ ခါ ခါ ခံ ခံ ခါ ခး ၅  
 ၁၃ ခါ ခိ ခိ ခိ ခိ ခု ခု ခု ခေ ခေ ခေ  
 ၁၄ ခေ ခို ခိ ခါ ခါ ခံ ခံ ခါ ခး ၅  
 ၁၅ ခါ ခိ ခိ ခိ ခိ ခု ခု ခု ခေ ခေ ခေ  
 ၁၆ ခေ ခို ခိ ခါ ခါ ခံ ခံ ခါ ခး ၅  
 ၁၇ ဝါ ဝိ ဝိ ဝိ ဝိ ဝု ဝု ဝု ဝေ ဝေ ဝေ  
 ၁၈ ခေ ခို ခိ ခါ ခါ ခံ ခံ ခါ ခး ၅  
 ၁၉ ဝါ ဝိ ဝိ ဝိ ဝိ ဝု ဝု ဝု ဝေ ဝေ ဝေ  
 ၂၀ ခေ ခို ခိ ခါ ခါ ခံ ခံ ခါ ခး ၅



၎ေ ၎ိေ ၎ိေ ၎ော ၎ော့ ၎ံ့ ၎ံ ၎ာံ ၎း ။  
 လ. လာ လိ လီ လီ လီ လု လွ လွ လေ့ လေ့ လေ့  
 လေ လိလ လီလ လော လော့ လံ့ လံ လာံ လး ။  
 စ. စာ စိ စီ စီ စီ စု စွ စွ စေ့ စေ့ စေ့  
 စေ လိစ လီစ စော စော့ စံ့ စံ စာံ စး ။  
 ချ. ချာ ချိ ချီ ချီ ချီ ချ့ ချွ ချွ ချေ့  
 ချေ့ ချေ့ ချေ့ ချေ့ ချေ့ ချော ချော  
 ချံ့ ချံ့ ချာံ ချး ။  
 န. နာ နိ နီ နီ နီ နု နွ နွ နေ့ နေ့ နေ့  
 နေ လိန လီန နော နော့ နံ့ နံ နာံ နး ။

复合高元音表 : ဂြလ: ဂိလ်ဗိထက ဝေလ: ဝံ့

်း ်း ်း ်း ်း ်း ်း

拼音 ဝိဇ္ဇာ

ဂိ: ဂီ: ဂု: ဂု: ဂံ့: ဂံ: ဂး: ဂး:  
 ဝေ: ဝေ: ဝေ: ဝေ: ဝိ: ဝေ: ဝေ: ဝေ:  
 ဝေ: ဝံ့: ဝံ့: ဝံ့: ဝံ့: ။